

ZARZUELA



Joven Orquesta Sinfónica de Burgos Orfeón Burgalés

Dirección musical: **PEDRO BARTOLOMÉ ARCE**

GIGANTES Y CABEZUDOS

Teatro Principal

Burgos, 27 y 28 de septiembre de 2025
19:30 h.



Burgos 2031
RENACIMIENTO
Capital Europea de la Cultura
Ciudad Candidata



JOVEN ORQUESTA SINFÓNICA DE BURGOS

La Joven Orquesta Sinfónica de Burgos (JOSBu) está enmarcada en la Asociación Juventudes Musicales de España desde su creación en 2013.

Creada para dar salida a las necesidades musicales de los músicos burgaleses, tiene entre sus muchos objetivos los de servir de plataforma a los jóvenes intérpretes de la ciudad y provincia (Adrián Rioja, Alberto Menéndez, Carlota Arcos, Pablo Treceño, Rubén Ramiro), así como colaborar en su formación, actuar con agrupaciones corales en proyectos conjuntos (Orfeón Burgalés, Schola Cantorum, el Coro de la Universidad de Burgos o el Coro Interludio), estrenar nuevas obras de compositores burgaleses o relacionados con la ciudad (Javier Centeno, Jorge Carrillo, Germán Yagüe), además de realizar encuentros con otras agrupaciones musicales del panorama nacional (como el caso de la Orquesta de Manises o el Orfeón Cántabro). Asimismo, en 2024 comenzó una nueva línea de colaboración con directores invitados; así, al podio de la JOSBu ya se han subido la maestra Lara Diloy, así como los maestros Juan Manuel Parra, Kiko Moreno y Evandro Matté.

En la Semana Santa de 2016 interpretó un programa monográfico barroco para conmemorar el IV centenario de la muerte de Cervantes. Asimismo, ha participado activamente en muchas ediciones de La Noche Blanca de Burgos con la actuación de grupos de cámara en el Museo del Retablo. En el mes de julio de 2016 la orquesta realizó una nueva salida a la Comunidad Valenciana, esa vez para interpretar el concierto de clausura del Festival de Verano de Torreblanca (Castellón). En el mes de junio de 2017 realizó, en este Teatro Principal de

Burgos, un concierto de bandas sonoras con proyección de vídeo y, en esta misma sala, otro en marzo de 2019 junto al Coro de la Universidad de Burgos para celebrar el 75 aniversario de tres históricas cofradías penitenciales de Burgos en que se estrenó la obra *Siete palabras*, para coro y orquesta de Javier Centeno. Junto al Orfeón Cántabro, ofreció sendos conciertos en Burgos y Santander en el mes de septiembre de 2018. En el mes de abril de 2023, en este mismo escenario, junto al Coro Interludio y un selecto elenco de solistas presentó la versión de la *Novena sinfonía* de Beethoven firmada por el compositor Pedro Halffter en 2022. Otro hito fue el concierto ofrecido en diciembre de 2023 en esta misma sala por el grupo El Nido con el acompañamiento de la JOSBu.

De su mano, en 2019 volvió la zarzuela a las tablas del Teatro Principal de Burgos con *La verbena de la Paloma*, con música compuesta por Tomás Bretón, acontecimiento al que se unieron varios artistas locales para llenar dos funciones en el coliseo burgalés. Anteriormente, el día de Reyes de 2018 ofreció un concierto con una selección de piezas de zarzuela junto al Conjunto Lírico Burgalés. La JOSBu ha ofrecido otros dos conciertos líricos, en este mismo teatro, en diciembre de 2021 y septiembre de 2024, con un programa formado por diversas arias de ópera y zarzuela. En el primero intervino la soprano burgalesa Belén Alonso Alonso. En el segundo, cantaron como solistas la soprano, también burgalesa, Almudena Martínez y el barítono Alberto Arrabal.

A partir del primer recital mencionado en el párrafo anterior, la JOSBu se propuso consolidar una temporada lírica anual con raíces burgalesas, en la que artistas y profesionales de la ciudad pudieran trabajar de manera conjunta en pro del género, cuya primera edición pudo ser disfrutada por el público en el otoño de 2022 con la puesta en pie de dos producciones, una de zarzuela (*Agua, azucarillos y aguardiente*) en el Teatro Principal y otra de ópera (*Dido y Eneas*) en el Fórum Evolución (sala Auditorio Rafael Frühbeck de Burgos). En el mes de junio de 2023 dos funciones de *La Gran Vía* abrieron la II Temporada Lírica en este Teatro Principal; a ellas se unieron posteriormente la ópera *Pagliacci* en octubre de ese año y la versión de concierto de *Las bribonas* del Maestro Rafael Calleja oída en diciembre de 2023 en el mismo escenario. En la tercera temporada, que se ha desarrollado en el pasado año 2024, se ha podido disfrutar de funciones de *La Revolotosa*, *L'elisir d'amore* y *La Traviata*. El pasado mes de abril, dos funciones de *Don Pasquale* han abierto una nueva temporada con nuevos títulos del repertorio como son las zarzuelas *El fresco de Goya* y esta de *Gigantes y cabezudos*, así como la ópera *La bohème*. Todas ellas son posibles por el patrocinio y colaboración del Ayuntamiento de Burgos y Fundación Caja de Burgos.

Pedro Bartolomé, su director, desde el nacimiento de la orquesta quiere llevar el repertorio sinfónico a cada rincón de Burgos y hacer crecer la cultura musical de esta tierra, un proyecto creado por y para Burgos.

<https://josbu.es/>

ORFEÓN BURGALÉS



El Orfeón Burgalés nace en abril de 1893, lo que le convierte junto al Pamplonés, el Catalán y el Donostiarra en uno de los orfeones españoles más antiguos.

Su larga trayectoria está plagada de numerosos reconocimientos y un extenso palmarés de premios en certámenes y concursos nacionales. Ha sido el germen de otras muchas agrupaciones corales burgalesas y destaca su trabajo de difusión de la cultura y el folclore musical burgalés y castellano. Su intensa actividad le ha llevado a visitar gran parte del territorio español y a traspasar fronteras con giras por Alemania, Italia, Portugal, República Checa o Francia, entre otros países.

Actualmente, su sección de adultos la compone más de medio centenar de voces mixtas. Entre su repertorio se encuentran desde obras sinfónicas hasta folclore, pasando por polifonía clásica y obras contemporáneas. Ha grabado varios discos y ha prestado sus voces en proyectos de otros artistas.

Es miembro de la Federación Coral Burgalesa y ha participado en numerosos proyectos con agrupaciones como la Joven Orquesta de Bandas Sonoras de Zaragoza, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, la sección vocal de la Sociedad Coral de Bilbao, el Orfeón Donostiarra y la Orquesta Sinfónica de Burgos, con la que mantiene una estrecha colaboración.

Numerosos músicos de reconocido prestigio han tomado la batuta del Orfeón Burgalés en sus 130 años de historia, entre los que destaca la figura de Antonio José, que fue el responsable de dinamizar y potenciar la agrupación coral a principios del pasado siglo. Para el Orfeón compuso numerosas obras que todavía hoy forman parte de su repertorio. En la actualidad, al frente del Orfeón Burgalés está Marta Pilar Hernando Gracia que asumió su dirección en enero de 2018, convirtiéndose así en la primera mujer al frente de la sección de adultos de esta agrupación coral.

Entre los conciertos y actividades recientes, cabe destacar el éxito obtenido con la interpretación de *Fantasía para piano, coro y orquesta en do menor, op. 80* de Ludwig van Beethoven, junto

con la Orquesta Sinfónica de Burgos, en el Auditorio Rafael Frühbeck de Burgos del Fórum Evolución, la interpretación del *Réquiem en re menor*, K 626 de Wolfgang Amadeus Mozart, junto con la Orquesta Sinfónica Música Maestro, en el Teatro Principal de Burgos, a lo que hay que sumar el concierto al aire libre frente a la Catedral de Burgos, en el acto de inauguración de la nueva iluminación exterior de la seo burgalesa.

En junio de 2024, el Orfeón Burgalés obtuvo el segundo premio en el I Certamen Coral de Vitoria-Gasteiz.

Su directora Marta Pilar Hernando, natural de Zaragoza, es titulada superior en Dirección de Orquesta por el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Su amor por la música vocal hace que se haya especializado y haya recibido clases de dirección de coro de maestros y profesores internacionales como Josep Vila i Casañas, Simon Carrington, Pablo Heras-Casado, Nicole Corti, Carlo Pavese o Alina Orraca entre otros, lo que le ha permitido trabajar con coros como St. Jacobs Chamber Choir, St. Jacobs Vocal Ensemble o Ensemble Aedes.

Obtiene el grado profesional de Piano en el Conservatorio Città di Roma de Zaragoza. Es diplomada en Magisterio de Educación Musical por la Universidad de Zaragoza. Asimismo, en 2020 termina el máster en Creación e Interpretación Musical impartido por la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid. En la actualidad estudia el Grado Profesional de Canto en el Conservatorio Profesional de Música Amaniel de Madrid.

Como directora de coro, y afincada en Madrid, ha trabajado con agrupaciones y asociaciones como el Coro y Orquesta Filarmonía, la Fundación para la Acción Social por la Música y el Aula Social del Teatro Real, entre otros.

Actualmente es la directora musical del Orfeón Burgalés, del Coro Infantil Menudos Cantantes, del Coro Tourdion y del Coro Cantate. A su vez, es subdirectora del Coro Las Veredas.

A lo largo de su trayectoria profesional, ha impartido distintos cursos y talleres, entre los que cabe destacar el taller impartido al Bergen Domkirkes Jentekor (Noruega). También es jurado en diversos certámenes corales del panorama nacional.

<https://orfeonburgales.es/>

PEDRO BARTOLOMÉ ARCE DIRECTOR MUSICAL

Pedro Bartolomé es el director musical y artístico de la Joven Orquesta Sinfónica de Burgos (JOSBu).

En el apartado operístico de su trayectoria profesional, ha asistido musicalmente a maestros como Francesco I. Ciampa, Riccardo Frizza, Daniel Oren, Nicola Luisotti, Christophe Rousset o Erik Nielsen, en producciones de las óperas *Tosca* de G. Puccini, *Lucia di Lammermoor* de G. Donizetti, *Pescadores de perlas* de G. Bizet, *Billy Budd* de B. Britten o en el estreno en España de



Jerusalem de G. Verdi. Ha trabajado para la ABAO (Asociación Bilbaina de Amigos de la Ópera), el Teatro de la Maestranza, la ACO de Gran Canaria (Asociación de Amigos Canarios de la Ópera), la Opéra Royal de Wallonie (Lieja, Bélgica) o el Teatro Colón de Buenos Aires (Argentina). En septiembre de 2021 debutó como director asistente de Riccardo Frizza en la producción de *La Cenerentola* de G. Rossini que se puso en escena en el Teatro Real de Madrid; en ese mismo coliseo fue

director asistente de Nicola Luisotti en la producción *Adriana Lecouvreur* de F. Cilea en septiembre y octubre de 2024.

Nacido en 1987 en Burgos, en su formación como director han sido claves las figuras de Miguel Romea y Andrés Salado, grandes pedagogos de dirección orquestal que enfocan su visión de la dirección hacia las cualidades del sonido y la búsqueda del timbre. También sigue la estela de directores como Aldo Ceccato, Hans Leenders, Timothy Redmon, Pablo González y Rossen Milanov en la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (OSPA).

Es titulado superior en Clarinete y Dirección de Orquesta por el Conservatorio Superior de Música Eduardo Martínez Torner del Principado de Asturias y diplomado en Educación Musical por la Universidad de Burgos.

Ha dirigido orquestas como la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Oviedo Filarmónica, Orquesta de la Opéra Royal de Wallonie (Bélgica), Orquesta Domenico Cimarosa de Avellino (Italia), Orquesta Stara Zagora State Opera (Bulgaria) o la Orquesta Royal Northem College of Music (Reino Unido).

Dentro de sus compromisos con la JOSBu, dirige de forma habitual numerosos conciertos con colaboraciones de solistas y coros, así como numerosas obras de estreno encargadas por la formación burgalesa.

www.pedrobartolome.com

ALMUDENA MARTÍNEZ Pilar (soprano)

Comenzó sus estudios musicales en Burgos, su ciudad natal. Posteriormente se formó en el Conservatorio Superior de Música de Castilla y León de Salamanca con la soprano Abenauara Graffigna Caballero y Javier San Miguel como pianista repertorista, estudios que terminó con el premio extraordinario de fin de carrera. Ha recibido clases magistrales de Roland Schubert, Rubén Fernández Aguirre y Carmen Solís. Actualmente, perfecciona su técnica con las sopranos Nuria Orbea y Svetla Krasteva.



Como solista, ha participado en varios proyectos, entre los que destaca el estreno de varias obras del compositor burgilés Miguel Ángel Palacios en el marco del VIII Centenario de la Catedral de Burgos, las *Exequias musicales* de Heinrich Schütz y el *Salmo 42* de Felix Mendelsson, éste último bajo la batuta de Javier Castro. Ha participado en las óperas *Amelia al ballo*, *Las bodas de Fígaro* y *L'elisir d'amore*; también en las zarzuelas *Agua, azucarillos y aguardiente*, *La Gran Vía*, *La Revoltosa*, *El fresco de Goya* y *Bohemios*.

JOSU CABRERO Jesús (tenor)



El tenor Josu Cabrero, nacido en Leioa (Vizcaya), es graduado en Magisterio Musical y Educación Primaria por la Universidad de Burgos, además de titulado en Canto y Piano por los conservatorios de Burgos y San Sebastián (Guipúzcoa). Finalizó el grado superior de Canto en Musikene y ha perfeccionado sus conocimientos con maestros como Ana Luisa Chova, David Menéndez, Eduardo López Banzo, Lawrence Brownlee, Maciej Pikulski, Ana Mª Sánchez, Carlos Mena, Giancarlo Monsalve, Javier Camarena o Enzo Spatola, entre otros.

Ha interpretado óperas como *Las bodas de Fígaro*, *Madama Butterfly*, *Rigoletto* o *La Bohème*. Ha cantado en Bilbao, Oviedo, Pamplona y Burgos. Recientemente destacan sus intervenciones en *Macbeth*, *Tristán e Isolda* y *El Fresco de Goya*.

www.josucabrerotenor.com

COMPAÑÍA DE DANZA EXPRESIÓN



Bajo dirección de Lorena Gutiérrez y Verónica Sedano, Expresión es una compañía de danza de reciente creación que ya tiene un largo camino a sus espaldas, pues sus directoras y bailarinas provienen del bien conocido Ballet Antología de Burgos.

Esta compañía se forma en la Escuela de Danza Mayte, una escuela reconocida por su extensa trayectoria académica en la ciudad de Burgos que, en la actualidad, está dirigida por las propias Verónica Sedano y Lorena Gutiérrez, que son además las profesoras de las diferentes disciplinas.

Expresión ha surgido con el fin de aproximar la danza al público en general. La compañía busca innovar y experimentar con nuevos estilos y coreografías, a la vez que quiere mantener la esencia y la tradición del ballet clásico, la danza española y el flamenco.

ROBERTO MÉNDEZ DIRECTOR DE ESCENA



Tras su paso por la Escuela Municipal de Teatro de Burgos, fundado en 1996 La Buhardilla Teatro, grupo con el que ha producido once obras teatrales. "Dios", una comedia de Woody Allen, se estrenó en 2015 en el Teatro Romano de Clunia (Peñalba de Castro, Burgos), con el aforo completo. En 2018 obtuvo el premio de mejor director, mejor grupo y mejor espectáculo de Castilla y León en el Certamen de Teatro regional con "Inanes", una propuesta de teatro-clown, sin texto, de creación propia.

Ha dirigido obras para otros grupos y colectivos culturales como La Folía, La Tarasca, La Mentira Teatro, Antimateria Teatro, C.E.I.P. Vadillos, Casa de Europa, Temporada Lírica Burgalesa y, más recientemente, para El Afilador Teatro con el que ha estrenado "La Inteligencia Prometida" en febrero de este mismo año.

A lo largo de este período de tiempo ha continuado su formación con Guillermo Heras, La Zaranda, Els Joglars, Denis Rafter, Imre Thorman...

Es miembro fundador del Centro de Creación Escénica La Parrala, galardonado recientemente con el Premio Ciudad de Burgos en la categoría de Creatividad, espacio en el que desarrolla su trabajo de creación teatral con su grupo, además de colaborar en las actividades de la Asociación de Artes Escénicas de Burgos, entidad gestora de dicho centro.

Desde 2012 es miembro del jurado del Certamen Provincial de Teatro no profesional que convoca la Diputación de Burgos.

FRAN DE BENITO DISEÑO DE VESTUARIO

Comenzó su experiencia teatral en el Aula de Teatro de la Universidad de Burgos, al mismo tiempo que completaba la diplomatura de Educación Social. Tras ello, se diplomó en la Escuela Municipal de Teatro de Burgos.



Ha realizado diferentes cursos teatrales con Ramón Fontseré, Pep Vila o Adrián Schvarstein. En el ámbito textil, cursó el grado medio de Confección y Moda, así como el programa mixto Confeción de vestuario a medida en textil y piel.

Ha trabajado como actor y, en ocasiones, como figurinista para numerosas compañías como Cal y Canto Teatro ("A-ta-ka", "Colonbululu", "Despido improcedente", "Éxodos", etc.), Bambalúa Teatro ("Memoria de cenizas", "Burgati", "Patrimonios", "Ñam, ñam..."), Ronco Teatro ("Rodrigo vs. Ruderico", "Aranda 1473", "Leopoldo Centeno", etc.), Atópico Teatro ("Ancha es Castilla", "Amigo Félix"),

Teatro Biónico ("¡¡Bizarro!!"), Colectivo Inesperado ("Microteatro", "Inspira o Expira", etc.) o Jean Philippe Kikolas ("Duelo"), entre otras.

Además, ha ejercido en el período de 2022 a 2024 como presidente de la Asociación de Artes Escénicas de Burgos que gestiona el Centro de Creación Escénica La Parrala.

JAIRO FUENTES DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA



Desde el año 2007 ha trabajado con diferentes compañías de teatro en el proceso de diseño y construcción de escenografías, así como en el diseño de iluminación y técnico en sus espectáculos, lo que le ha llevado a trabajar con los directores artísticos de esos espectáculos desde los primeros pasos y bocetos hasta la materialización final del espacio escénico. Además, ha realizado cursos de iluminación con Luis Perdigüero, Dino da Costa y Mariano García, así como diversos cursos de escenografía y figurinismo con Elisa Sanz. También es socio fundador de la compañía Molécula Escénica.

Entre los últimos trabajos realizados cabe destacar la escenografía e iluminación de "Equilátero" de Molécula Escénica, la escenografía e iluminación de "Due-lo" y la escenografía de "Calor" de Jean Philippe Kikolas, la escenografía e iluminación de "La Bruja Kalambres" de Innovarte Producciones, la escenografía e iluminación de "Cultivadas" de Las Pituister, las escenografías de "Bollybood, Bombay, Barcelona", "Y me morí", "La casa de Bernarda Alba" y "Antígona" de Líquido Teatro, la escenografía e iluminación de "Amigo Félix" y "Ancha es Castilla" de Teatro Atópico, la iluminación de "Medea Treno" y "Macbeth" de Alauda Teatro, la escenografía de "Equilibrios contrarios" de Circolectivo, la escenografía para el programa de televisión "Cien&Cia" de la Universidad de Burgos, la escenografía de "Antes es mejor" de Javier Ariza, la iluminación de "Su ballena blanca" y la escenografía e iluminación de "Inanes" de La Buhardilla Teatro, la iluminación de "Happy end" y "La Ternura" de El Carro de Thespis, la escenografía e iluminación de "Lost Dog" y "Zero", así como las escenografías de "Despido improcedente" y "Éxodos" de entre otros espectáculos de Cal y Canto Teatro.

GIGANTES Y CABEZUDOS

Música: **Manuel Fernández Caballero**

Libreto: **Miguel Echegaray**

JOVEN ORQUESTA SINFÓNICA DE BURGOS

ORFEÓN BURGALÉS

Directora: **Marta Pilar Hernando**

COMPAÑÍA DE DANZA EXPRESIÓN

Directoras: **Verónica Sedano y Lorena Gutiérrez**

Personajes

Pilar: Almudena Martínez

Jesús: Josu Cabrero

Antonia: Raquel Rodríguez

Timoteo: Ignacio Prieto

Sargento: Jacinto Álvarez

Vicente: Mariano Fraile

Pascual: Jesús Gómez

Tío Isidro: Rafael Martínez

Pepa: Carolina García

Juana: Marga Ruiz

Municipal: Daniel Gil

Alguacil: Saúl Vettia de Juana

Compradora: Laura Valbuena

Joven Orquesta Sinfónica de Burgos

Flautín: Juan Díez

Flauta: María Castro

Oboe: Silvia Andueza

Clarinete 1: Bosco Ruiz

Clarinete 2: Marta Fontaneda

Fagot: Isabel Gómez

Trompa 1: Javier Fondón

Trompa 2: David Molinero

Trompeta 1: Carla Collarte

Trompeta 2: Jimena Colino

Trombón 1: Sergio Mediavilla

Trombón 2: Ricardo Guerrero

Trombón 3: Jorge Domínguez

Timbales: Alejandro Obregón

Percusión 1: Alberto Ruiz

Percusión 2: Noelia Hernando

Violines I:

Suren Danielyan
Alba Tocino
Kento Martín
Álvaro Sáez
Jorge Fontaneda
Samuel Horrillo
Alejandro Díez

Violines II:

Silvia Cadenas
Elia Palacios
Celia Cotillas
Hada Rodríguez
Maria Martín-Palacín
Jesús Ochoa

Violas:

Raquel Martinez
Sara Meda
David Tomé
Jorge Gómez

Violonchelos:

Alejandro Perez
Lua Barrela
Irene Elvira
Rebeca García
Sara Miravalles

Contrabajos:

Henar Peix
David García

Dirección musical: **Pedro Bartolomé**

Dirección de escena: **Roberto Méndez**

Vestuario: **Fran de Benito**

Escenografía: **Jairo Fuentes**

Luces y técnica: **José Antonio Pereda Bixvy**

Coordinadora artística: **Elisa Sanz**

Regidora: **María José Barrio**

Diseñadora del cartel: **Beatriz González Yagüe**

Producción: **Asociación Juventudes Musicales de Burgos**

Patrocinadores: **Ayuntamiento de Burgos y Fundación Caja de Burgos**

PRÓXIMO Y ÚLTIMO ESPECTÁCULO:

IV TEMPORADA LÍRICA DE BURGOS

Programación conjunta Ayuntamiento de Burgos y Fundación Caja de Burgos

Teatro Principal de Burgos

Entradas: Zona A: 30 €, Zona B: 24 €, Zona C: 15 €, Zona D: 12 € (+ comisión de venta por internet)

Domingo 7 y lunes 8 de diciembre de 2025. 19:30 h.

ÓPERA. *La bohème* (Música: Giacomo Puccini. Libreto: Giuseppe Giacosa y Luigi Illica). Joven Orquesta Sinfónica de Burgos. Coro de la Temporada Lírica de Burgos (director: Juan Gabriel Martínez Martín). Dirección de escena: Francisco Javier Sariot Marquina. Dirección musical: Pedro Bartolomé Arce.

UNA VEZ COMENZADO EL ESPECTÁCULO NO SE PERMITIRÁ LA ENTRADA EN LA SALA,
SALVO EN LAS POSIBLES PAUSAS ESTABLECIDAS

PROGRAMACIÓN CONJUNTA



Ayuntamiento de Burgos
<https://cultura.aytoburgos.es/>

